

## Regulatory and Compliance Requirements

This appendix lists customer, industry, and government requirements met by the Cisco ONS 15454. Installation warnings are also included.

### Regulatory Compliance

Table A-1 Standards

Discipline	Country	Specification
EMC Emissions (Class A)	Canada	ICES-003 Issue 3, 1997 Telcordia GR-1089-CORE
	USA	Telcordia GR-1089-CORE 47CFR15
	Japan	VCCI V3/2000.04
	Korea	CISPR22
	Mexico	EN55022
	Europe	EN 300-386-TC
EMC Immunity	Canada	Telcordia GR-1089-CORE
	USA	Telcordia GR-1089-CORE
	Japan	Not Applicable
	Korea	CISPR24
	Europe	EN50082-2, EN 300-386-TC
	Mexico	EN55024

**BETA DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Table A-1 Standards (continued)**

<b>Discipline</b>	<b>Country</b>	<b>Specification</b>
Safety	Canada	CAN/CSA-C22.2 No. 950-95, 3rd Ed. Telcordia GR-1089-CORE Telcordia GR-63-CORE
	USA	UL 1950, 3rd Ed. Telcordia GR-1089-CORE Telcordia GR-63-CORE
	Europe	IEC60950/EN60950, 3rd Ed.
	Japan	EN60950 (to A4)
	Korea	EN60950 (to A4)
	Mexico	Certified
	Telecommunications	Japan
Canada		Not Applicable
USA		Not Applicable
Europe		No requirement
Korea		OC12, OC48
Mexico		Certified
Environmental	Canada	Telcordia GR-63-CORE NEBS
	USA	Cisco Mechanical Environmental Design and Qualification Guideline ENG-3396
Structural Dynamics (Mechanical)	Canada	Telcordia GR-63-CORE NEBS
	USA	Cisco Mechanical Environmental Design and Qualification Guideline ENG-3396
		AT&T Network Equipment Development Standards (NEDS)
Power & Grounding	Global	SBC Local Exchange Carriers, Network Equipment Power, Grounding, Environmental, and Physical Design Requirements, TP76200MP

## Japan Approvals

**Table A-2 Card Approvals**

<b>Card</b>	<b>Certificate Number</b>
15454-DS1-14	L02-0014
15454-DS3E-12	L02-0013
DS3N-12	L00-0285
15454-OC3-4IR 1310	L00-0265

**BETA DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

Table A-2 Card Approvals (continued)

Card	Certificate Number
15454-OC12IR 1310	L00-0266
15454-OC48IR 1310	L00-0267
15454-OC48IR 1310AS	L02-0012

**Label Information**

The following labels are applicable for use in Japan.



Figure A-1 Electrical Card 15454-DS1-14

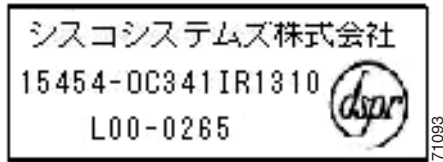
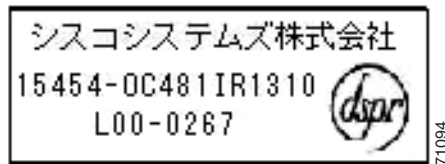
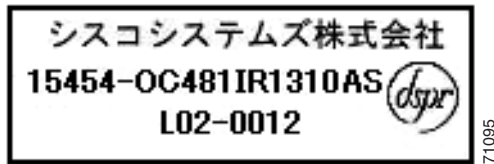


Figure A-2 Electrical Card 15454-DS3E-12



Figure A-3 Electrical Card 15454-DS3N-12



**BETA DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Figure A-4 Optical Card 15454-OC3-4IR1310****Figure A-5 Optical Card 15454-OC12IR1310****Figure A-6 Optical Card 15454-OC48IR1310****Figure A-7 Optical Card 15454-OC48IR1310AS**

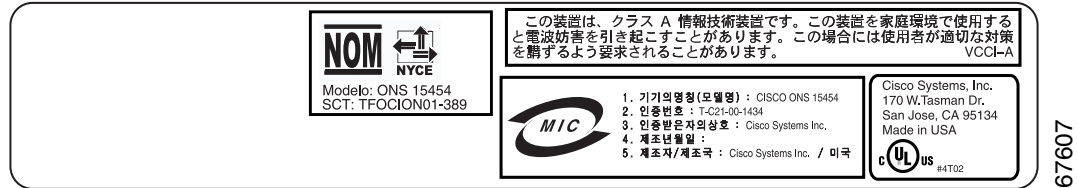
## Korea Approvals

**Table A-3 Certification of Information and Communication Equipment**

Model	Certificate Number
ONS 15454	T-C21-00-1434

**BETA DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Korea Labels**

Figure A-8 Korea Label

**Class A Notice****Warning**

**This is a Class A Information Product. When used in residential environment, it may cause radio frequency interference. Under such circumstances, the user may be requested to take appropriate countermeasures.**

警告使用者

這是甲類資訊產品，在居住環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

この装置は、クラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

**Installation Warnings**

Install the ONS 15454 in compliance with your local and national electrical codes:

- United States: National Fire Protection Association (NFPA) 70; United States National Electrical Code
- Canada: Canadian Electrical Code, Part I, CSA C22.1
- Other countries: If local and national electrical codes are not available, refer to IEC 364, Part 1 through Part 7.

**Warning**

**Read the installation instructions before you connect the system to its power source.**

Waarschuwing

**Raadpleeg de installatie-aanwijzingen voordat u het systeem met de voeding verbindt.**

Varoitus

**Lue asennusohjeet ennen järjestelmän yhdistämistä virtalähteeseen.**

**BETA DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

<b>Attention</b>	<b>Avant de brancher le système sur la source d'alimentation, consulter les directives d'installation.</b>
<b>Warnung</b>	<b>Lesen Sie die Installationsanweisungen, bevor Sie das System an die Stromquelle anschließen.</b>
<b>Avvertenza</b>	<b>Consultare le istruzioni di installazione prima di collegare il sistema all'alimentatore.</b>
<b>Advarsel</b>	<b>Les installasjonsinstruksjonene før systemet kobles til strømkilden.</b>
<b>Aviso</b>	<b>Leia as instruções de instalação antes de ligar o sistema à sua fonte de energia.</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Ver las instrucciones de instalación antes de conectar el sistema a la red de alimentación.</b>
<b>Varning!</b>	<b>Läs installationsanvisningarna innan du kopplar systemet till dess strömförsörjningsenhet.</b>

**警告** システムを電源に接続する前に、インストラクションについての説明書を必ずお読みください。

**DC Power Disconnection Warning****Warning**

**Before performing any of the following procedures, ensure that power is removed from the DC circuit. To ensure that all power is OFF, locate the circuit breaker on the panel board that services the DC circuit, switch the circuit breaker to the OFF position, and tape the switch handle of the circuit breaker in the OFF position.**

**Waarschuwing**

**Voordat u een van de onderstaande procedures uitvoert, dient u te controleren of de stroom naar het gelijkstroom circuit uitgeschakeld is. Om u ervan te verzekeren dat alle stroom UIT is geschakeld, kiest u op het schakelbord de stroomverbreker die het gelijkstroom circuit bedient, draait de stroomverbreker naar de UIT positie en plakt de schakelaarhendel van de stroomverbreker met plakband in de UIT positie vast.**

**Varoitus**

**Varmista, että tasavirtapiirissä ei ole virtaa ennen seuraavien toimenpiteiden suorittamista. Varmistaaksesi, että virta on KATKAISTU täysin, paikanna tasavirrasta huolehtivassa kojetaulussa sijaitseva suojakytkin, käännä suojakytkin KATKAISTU-asentoon ja teippaa suojakytkimen varsi niin, että se pysyy KATKAISTU-asennossa.**

**Attention**

**Avant de pratiquer l'une quelconque des procédures ci-dessous, vérifier que le circuit en courant continu n'est plus sous tension. Pour en être sûr, localiser le disjoncteur situé sur le panneau de service du circuit en courant continu, placer le disjoncteur en position fermée (OFF) et, à l'aide d'un ruban adhésif, bloquer la poignée du disjoncteur en position OFF.**

**BETA DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

<b>Warnung</b>	<b>Vor Ausführung der folgenden Vorgänge ist sicherzustellen, daß die Gleichstromschaltung keinen Strom erhält. Um sicherzustellen, daß sämtlicher Strom abgestellt ist, machen Sie auf der Schalttafel den Unterbrecher für die Gleichstromschaltung ausfindig, stellen Sie den Unterbrecher auf AUS, und kleben Sie den Schaltergriff des Unterbrechers mit Klebeband in der AUS-Stellung fest.</b>
<b>Avvertenza</b>	<b>Prima di svolgere una qualsiasi delle procedure seguenti, verificare che il circuito CC non sia alimentato. Per verificare che tutta l'alimentazione sia scollegata (OFF), individuare l'interruttore automatico sul quadro strumenti che alimenta il circuito CC, mettere l'interruttore in posizione OFF e fissarlo con nastro adesivo in tale posizione.</b>
<b>Advarsel</b>	<b>Før noen av disse prosedyrene utføres, kontroller at strømmen er frakoblet likestrømkretsen. Sørg for at all strøm er slått AV. Dette gjøres ved å lokalisere strømbryteren på brytertavlen som betjener likestrømkretsen, slå strømbryteren AV og teipe bryterhåndtaket på strømbryteren i AV-stilling.</b>
<b>Aviso</b>	<b>Antes de executar um dos seguintes procedimentos, certifique-se que desligou a fonte de alimentação de energia do circuito de corrente contínua. Para se assegurar que toda a corrente foi DESLIGADA, localize o disjuntor no painel que serve o circuito de corrente contínua e coloque-o na posição OFF (Desligado), segurando nessa posição a manivela do interruptor do disjuntor com fita isoladora.</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Antes de proceder con los siguientes pasos, comprobar que la alimentación del circuito de corriente continua (CC) esté cortada (OFF). Para asegurarse de que toda la alimentación esté cortada (OFF), localizar el interruptor automático en el panel que alimenta al circuito de corriente continua, cambiar el interruptor automático a la posición de Apagado (OFF), y sujetar con cinta la palanca del interruptor automático en posición de Apagado (OFF).</b>
<b>Varning!</b>	<b>Innan du utför någon av följande procedurer måste du kontrollera att strömförsörjningen till likströmskretsen är bruten. Kontrollera att all strömförsörjning är BRUTEN genom att slå AV det överspänningsskydd som skyddar likströmskretsen och tejsa fast överspänningsskyddets omkopplare i FRÅN-läget.</b>

**DC Power Connection Warning****Warning**

**After wiring the DC power supply, remove the tape from the circuit breaker switch handle and reinstate power by moving the handle of the circuit breaker to the ON position.**

**Waarschuwing**

**Nadat de bedrading van de gelijkstroom voeding aangebracht is, verwijdert u het plakband van de schakelaarhendel van de stroomverbreker en schakelt de stroom weer in door de hendel van de stroomverbreker naar de AAN positie te draaien.**

**Varoitus**

**Yhdistettyäsi tasavirtalähteen johdon avulla poista teippi suojakytkimen varresta ja kytke virta uudestaan kääntämällä suojakytkimen varsi KYTKETTY-asentoon.**

**Attention**

**Une fois l'alimentation connectée, retirer le ruban adhésif servant à bloquer la poignée du disjoncteur et rétablir l'alimentation en plaçant cette poignée en position de marche (ON).**

**BETA DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

<b>Warnung</b>	<b>Nach Verdrahtung des Gleichstrom-Netzgeräts entfernen Sie das Klebeband vom Schaltergriff des Unterbrechers und schalten den Strom erneut ein, indem Sie den Griff des Unterbrechers auf EIN stellen.</b>
<b>Avvertenza</b>	<b>Dopo aver eseguito il cablaggio dell'alimentatore CC, togliere il nastro adesivo dall'interruttore automatico e ristabilire l'alimentazione spostando all'interruttore automatico in posizione ON.</b>
<b>Advarsel</b>	<b>Etter at likestrømsenheten er tilkoblet, fjernes teipen fra håndtaket på strømbryteren, og deretter aktiveres strømmen ved å dreie håndtaket på strømbryteren til PÅ-stilling.</b>
<b>Aviso</b>	<b>Depois de ligar o sistema de fornecimento de corrente contínua, retire a fita isoladora da manivela do disjuntor, e volte a ligar a corrente ao deslocar a manivela para a posição ON (Ligado).</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Después de cablear la fuente de alimentación de corriente continua, retirar la cinta de la palanca del interruptor automático, y restablecer la alimentación cambiando la palanca a la posición de Encendido (ON).</b>
<b>Varning!</b>	<b>När du har kopplat ledningarna till strömförsörjningsenheten för inmatad likström tar du bort teipen från överspänningsskyddets omkopplare och slår på strömmen igen genom att ställa överspänningsskyddets omkopplare i TILL-läget.</b>

**Power Supply Disconnection Warning****Warning**

**Before working on a chassis or working near power supplies, unplug the power cord on AC units; disconnect the power at the circuit breaker on DC units.**

**Waarschuwing**

**Voordat u aan een frame of in de nabijheid van voedingen werkt, dient u bij wisselstroom toestellen de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen; voor gelijkstroom toestellen dient u de stroom uit te schakelen bij de stroomverbreker.**

**Varoitus**

**Kytke irti vaihtovirtalaitteiden virtajohto ja katkaise tasavirtalaitteiden virta suojakytkimellä, ennen kuin teet mitään asennuspohjalle tai työskentelet virtalähteiden läheisyydessä.**

**Attention**

**Avant de travailler sur un châssis ou à proximité d'une alimentation électrique, débrancher le cordon d'alimentation des unités en courant alternatif ; couper l'alimentation des unités en courant continu au niveau du disjoncteur.**

**Warnung**

**Bevor Sie an einem Chassis oder in der Nähe von Netzgeräten arbeiten, ziehen Sie bei Wechselstromeinheiten das Netzkabel ab bzw. schalten Sie bei Gleichstromeinheiten den Strom am Unterbrecher ab.**

**Avvertenza**

**Prima di lavorare su un telaio o intorno ad alimentatori, scollegare il cavo di alimentazione sulle unità CA; scollegare l'alimentazione all'interruttore automatico sulle unità CC.**



**BETA DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

<b>Advarsel</b>	<b>Før det utføres arbeid på kabinettet eller det arbeides i nærheten av strømforsyningsenheter, skal strømledningen trekkes ut på vekselstrømsenheter og strømmen kobles fra ved strømbryteren på likestrømsenheter.</b>
<b>Aviso</b>	<b>Antes de trabalhar num chassis, ou antes de trabalhar perto de unidades de fornecimento de energia, desligue o cabo de alimentação nas unidades de corrente alternada; desligue a corrente no disjuntor nas unidades de corrente contínua.</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Antes de manipular el chasis de un equipo o trabajar cerca de una fuente de alimentación, desenchufar el cable de alimentación en los equipos de corriente alterna (CA); cortar la alimentación desde el interruptor automático en los equipos de corriente continua (CC).</b>
<b>Varning!</b>	<b>Innan du arbetar med ett chassi eller nära strömförsörjningsenheter skall du för växelströmsenheter dra ur nätsladden och för likströmsenheter bryta strömmen vid överspänningskyddet.</b>

警告 シャーシの取り扱いや電源まわりの作業を行う前に、AC装置の電源コードを抜いてください。DC装置では遮断器の電源を切り離してください。

**Outside Line Connection Warning****Warning**

**Metallic interfaces for connection to outside plant lines (such as T1/E1/T3/E3 etc.) must be connected through a registered or approved device such as CSU/DSU or NT1.**

**Waarschuwing**

**Metaalhoudende interfaces bestemd voor aansluiting op fabrieksleidingen buiten (zoals T1/E1/T3/E3 etc.) dienen aangesloten te worden m.b.v. een geregistreerd of goedgekeurd apparaat zoals CSU/DSU of NT1.**

**Varoitus**

**Laitoksen ulkopuolisten linjojen (T1/E1/T3/E3 jne.) kytkentään tarkoitettua metalliset rajapinnat on kytkettävä rekisteröidyn tai hyväksytyyn laitteeseen, kuten CSU/DSU tai NT1, kautta.**

**Attention**

**Les interfaces métalliques destinées à une connexion à des lignes extérieures au site (par exemple : T1/E1/T3/E3, etc.) doivent être raccordées sur un appareil homologué ou approuvé tel que CSU/DSU ou NT1.**

**Warnung**

**Metallische Schnittstellen für die Verbindung mit Leitungen außerhalb der Anlagen (wie z.B. T1/E1/T3/E3 usw.) müssen durch ein registriertes oder zugelassenes Gerät wie CSU/DSU oder NT1 angeschlossen werden.**

**Avvertenza**

**Le interfaccie metalliche per la connessione a linee di impianti esterni (come T1/E1/T3/E3 ecc.) devono essere connesse mediante un dispositivo registrato o approvato, come per esempio CSU/DSU (Channel Service Unit/Data Service Unit) o NT1 (Network Terminator).**

**BETA DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

<b>Advarsel</b>	<b>Metallgrensesnitt for koplning til eksterne anleggslinjer (for eksempel T1/E1/T3/E3 osv.) skal koples gjennom en registrert eller godkjent enhet, for eksempel CSU/DSU eller NT1.</b>
<b>Aviso</b>	<b>As interfaces metálicas para conexão com as linhas externas (como T1/E1/T3/E3 etc) devem ser conectadas através de um dispositivo aprovado ou certificado como CSU/DSU ou NT1.</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Las interfaces metálicas destinadas a las conexiones de líneas exteriores (por ejemplo, T1/E1/T3/E3, etc.) deben conectarse mediante un dispositivo registrado o aprobado como, por ejemplo, CSU/DSU o NT1.</b>
<b>Varning!</b>	<b>Metallkontakter för anslutning till utomhusledningar (t.ex. T1/E1/T3/E3 m.fl.) måste anslutas via en registrerad eller godkänd enhet, t.ex. CSU/DSU eller NT1.</b>


**Class 1 Laser Product Warning**

<b>Warning</b>	<b>Class 1 laser product.</b>
<b>Waarschuwing</b>	<b>Klasse-1 laser produkt.</b>
<b>Varoitus</b>	<b>Luokan 1 lasertuote.</b>
<b>Attention</b>	<b>Produit laser de classe 1.</b>
<b>Warnung</b>	<b>Laserprodukt der Klasse 1.</b>
<b>Avvertenza</b>	<b>Prodotto laser di Classe 1.</b>
<b>Advarsel</b>	<b>Laserprodukt av klasse 1.</b>
<b>Aviso</b>	<b>Produto laser de classe 1.</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Producto láser Clase I.</b>
<b>Varning!</b>	<b>Laserprodukt av klass 1.</b>


**警告** 第1種レーザー製品

**경고** 1급 레이저 제품.

**BETA DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Class I and Class 1M Laser Warning**

	<b>Warning</b>	Class I (21 CFR 1040.10 and 1040.11) and Class 1M (IEC 60825-1 2001-01) laser products.
	<b>Waarschuwing</b>	Laserproducten van Klasse I (21 CFR 1040.10 en 1040.11) en Klasse 1M (IEC 60825-1 2001-01).
	<b>Varoitus</b>	Luokan I (21 CFR 1040.10 ja 1040.11) ja luokan 1M (IEC 60825-1 2001-01) lasertuotteita.
	<b>Attention</b>	Produits laser catégorie I (21 CFR 1040.10 et 1040.11) et catégorie 1M (IEC 60825-1 2001-01).
	<b>Warnung</b>	Laserprodukte der Klasse I (21 CFR 1040.10 und 1040.11) und Klasse 1M (IEC 60825-1 2001-01).
	<b>Avvertenza</b>	Prodotti laser di Classe I (21 CFR 1040.10 e 1040.11) e Classe 1M (IEC 60825-1 2001-01).
	<b>Advarsel</b>	Klasse I (21 CFR 1040.10 og 1040.11) og klasse 1M (IEC 60825-1 2001-01) laserprodukter.
	<b>Aviso</b>	Produtos laser Classe I (21 CFR 1040.10 e 1040.11) e Classe 1M (IEC 60825-1 2001-01).
	<b>¡Advertencia!</b>	Productos láser de Clase I (21 CFR 1040.10 y 1040.11) y Clase 1M (IEC 60825-1 2001-01).
	<b>Warning!</b>	Laserprodukter av Klass I (21 CFR 1040.10 och 1040.11) och Klass 1M (IEC 60825-1 2001-01).

**Restricted Area Warning**

	<b>Warning</b>	This unit is intended for installation in restricted access areas. A restricted access area is where access can only be gained by service personnel through the use of a special tool, lock and key, or other means of security, and is controlled by the authority responsible for the location.
	<b>Waarschuwing</b>	Dit toestel is bedoeld voor installatie op plaatsen met beperkte toegang. Een plaats met beperkte toegang is een plaats waar toegang slechts door servicepersoneel verkregen kan worden door middel van een speciaal instrument, een slot en sleutel, of een ander veiligheidsmiddel, en welke beheerd wordt door de overheidsinstantie die verantwoordelijk is voor de locatie.
	<b>Varoitus</b>	Tämä laite on tarkoitettu asennettavaksi paikkaan, johon pääsy on rajoitettua. Paikka, johon pääsy on rajoitettua, tarkoittaa paikkaa, johon vain huoltohenkilöstö pääsee jonkin erikoistyökalun, lukkoon sopivan avaimen tai jonkin muun turvalaitteen avulla ja joka on paikasta vastuussa olevien toimivaltaisten henkilöiden valvoma.
	<b>Attention</b>	Cet appareil est à installer dans des zones d'accès réservé. Ces dernières sont des zones auxquelles seul le personnel de service peut accéder en utilisant un outil spécial, un mécanisme de verrouillage et une clé, ou tout autre moyen de sécurité. L'accès aux zones de sécurité est sous le contrôle de l'autorité responsable de l'emplacement.

**BETA DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

<b>Warnung</b>	Diese Einheit ist zur Installation in Bereichen mit beschränktem Zutritt vorgesehen. Ein Bereich mit beschränktem Zutritt ist ein Bereich, zu dem nur Wartungspersonal mit einem Spezialwerkzeugs, Schloß und Schlüssel oder anderer Sicherheitsvorkehrungen Zugang hat, und der von dem für die Anlage zuständigen Gremium kontrolliert wird.
<b>Avvertenza</b>	Questa unità deve essere installata in un'area ad accesso limitato. Un'area ad accesso limitato è un'area accessibile solo a personale di assistenza tramite un'attrezzo speciale, lucchetto, o altri dispositivi di sicurezza, ed è controllata dall'autorità responsabile della zona.
<b>Advarsel</b>	Denne enheten er laget for installasjon i områder med begrenset adgang. Et område med begrenset adgang gir kun adgang til servicepersonale som bruker et spesielt verktøy, lås og nøkkel, eller en annen sikkerhetsanordning, og det kontrolleres av den autoriteten som er ansvarlig for området.
<b>Aviso</b>	Esta unidade foi concebida para instalação em áreas de acesso restrito. Uma área de acesso restrito é uma área à qual apenas tem acesso o pessoal de serviço autorizado, que possua uma ferramenta, chave e fechadura especial, ou qualquer outra forma de segurança. Esta área é controlada pela autoridade responsável pelo local.
<b>¡Advertencia!</b>	Esta unidad ha sido diseñada para instalarse en áreas de acceso restringido. Área de acceso restringido significa un área a la que solamente tiene acceso el personal de servicio mediante la utilización de una herramienta especial, cerradura con llave, o algún otro medio de seguridad, y que está bajo el control de la autoridad responsable del local.
<b>Varning!</b>	Denna enhet är avsedd för installation i områden med begränsat tillträde. Ett område med begränsat tillträde får endast tillträdas av servicepersonal med ett speciellt verktyg, lås och nyckel, eller annan säkerhetsanordning, och kontrolleras av den auktoritet som ansvarar för området.

## Ground Connection Warning

**Warning**

When installing the unit, always make the ground connection first and disconnect it last.

**Waarschuwing**

Bij de installatie van het toestel moet de aardverbinding altijd het eerste worden gemaakt en het laatste worden losgemaakt.

**Varoitus**

Laitetta asennettaessa on maahan yhdistäminen aina tehtävä ensiksi ja maadoituksen irti kytkeminen viimeiseksi.

**Attention**

Lors de l'installation de l'appareil, la mise à la terre doit toujours être connectée en premier et déconnectée en dernier.

**Warnung**

Der Erdanschluß muß bei der Installation der Einheit immer zuerst hergestellt und zuletzt abgetrennt werden.

**Avvertenza**

In fase di installazione dell'unità, eseguire sempre per primo il collegamento a massa e disconnetterlo per ultimo.

**BETA DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

<b>Advarsel</b>	<b>Når enheten installeres, må jordledningen alltid tilkobles først og frakobles sist.</b>
<b>Aviso</b>	<b>Ao instalar a unidade, a ligação à terra deverá ser sempre a primeira a ser ligada, e a última a ser desligada.</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Al instalar el equipo, conectar la tierra la primera y desconectarla la última.</b>
<b>Varning!</b>	<b>Vid installation av enheten måste jordledningen alltid anslutas först och kopplas bort sist.</b>

**Qualified Personnel Warning**

<b>Warning</b>	<b>Only trained and qualified personnel should be allowed to install or replace this equipment.</b>
<b>Waarschuwing</b>	<b>Installatie en reparaties mogen uitsluitend door getraind en bevoegd personeel uitgevoerd worden.</b>
<b>Varoitus</b>	<b>Ainoastaan koulutettu ja pätevä henkilökunta saa asentaa tai vaihtaa tämän laitteen.</b>
<b>Avertissement</b>	<b>Tout installation ou remplacement de l'appareil doit être réalisé par du personnel qualifié et compétent.</b>
<b>Achtung</b>	<b>Gerät nur von geschultem, qualifiziertem Personal installieren oder auswechseln lassen.</b>
<b>Avvertenza</b>	<b>Solo personale addestrato e qualificato deve essere autorizzato ad installare o sostituire questo apparecchio.</b>
<b>Advarsel</b>	<b>Kun kvalifisert personell med riktig opplæring bør montere eller bytte ut dette utstyret.</b>
<b>Aviso</b>	<b>Este equipamento deverá ser instalado ou substituído apenas por pessoal devidamente treinado e qualificado.</b>
<b>¡Atención!</b>	<b>Estos equipos deben ser instalados y reemplazados exclusivamente por personal técnico adecuadamente preparado y capacitado.</b>
<b>Varning</b>	<b>Denna utrustning ska endast installeras och bytas ut av utbildad och kvalificerad personal.</b>

**BETA DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Invisible Laser Radiation Warning****Warning**

Because invisible laser radiation may be emitted from the aperture of the port when no cable is connected, avoid exposure to laser radiation and do not stare into open apertures.

**Waarschuwing**

Omdat er onzichtbare laserstraling uit de opening van de poort geëmitteerd kan worden wanneer er geen kabel aangesloten is, dient men om blootstelling aan laserstraling te vermijden niet in de open openingen te kijken.

**Varoitus**

Kun porttiin ei ole kytketty kaapelia, portin aukosta voi vuotaa näkymätöntä lasersäteilyä. Älä katso avoimiin aukkoihin, jotta et altistu säteilylle.

**Attention**

Etant donné qu'un rayonnement laser invisible peut être émis par l'ouverture du port quand aucun câble n'est connecté, ne pas regarder dans les ouvertures béantes afin d'éviter tout risque d'exposition au rayonnement laser.

**Warnung**

Aus der Öffnung des Ports kann unsichtbare Laserstrahlung austreten, wenn kein Kabel angeschlossen ist. Kontakt mit Laserstrahlung vermeiden und nicht in offene Öffnungen blicken.

**Avvertenza**

Poiché quando nessun cavo è collegato alla porta, da quest'ultima potrebbe essere emessa radiazione laser invisibile, evitare l'esposizione a tale radiazione e non fissare con gli occhi porte a cui non siano collegati cavi.

**Advarsel**

Usynlige laserstråler kan sendes ut fra åpningen på utgangen når ingen kabel er tilkoblet. Unngå utsettelse for laserstråling og se ikke inn i åpninger som ikke er tildekket.

**Aviso**

Evite uma exposição à radiação laser e não olhe através de aberturas expostas, porque poderá ocorrer emissão de radiação laser invisível a partir da abertura da porta, quando não estiver qualquer cabo conectado.

**¡Advertencia!**

Cuando no esté conectado ningún cable, pueden emitirse radiaciones láser invisibles por el orificio del puerto. Evitar la exposición a radiaciones láser y no mirar fijamente los orificios abiertos.

**Varning!**

Osynliga laserstrålar kan sändas ut från öppningen i porten när ingen kabel är ansluten. Undvik exponering för laserstrålning och titta inte in i ej täckta öppningar.

**More Than One Power Supply****Warning**

This unit has more than one power supply connection; all connections must be removed completely to completely remove power from the unit.

**Waarschuwing**

Deze eenheid heeft meer dan één stroomtoevoerverbinding; alle verbindingen moeten volledig worden verwijderd om de stroom van deze eenheid volledig te verwijderen.

**BETA DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

<b>Varoitus</b>	Tässä laitteessa on useampia virtalähdekytkentöjä. Kaikki kytkennät on irrotettava kokonaan, jotta virta poistettaisiin täysin laitteesta.
<b>Attention</b>	Cette unité est équipée de plusieurs raccordements d'alimentation. Pour supprimer tout courant électrique de l'unité, tous les cordons d'alimentation doivent être débranchés.
<b>Warnung</b>	Diese Einheit verfügt über mehr als einen Stromanschluß; um Strom gänzlich von der Einheit fernzuhalten, müssen alle Stromzufuhren abgetrennt sein.
<b>Avvertenza</b>	Questa unità ha più di una connessione per alimentatore elettrico; tutte le connessioni devono essere completamente rimosse per togliere l'elettricità dall'unità.
<b>Advarsel</b>	Denne enheten har mer enn én strømtilkobling. Alle tilkoblinger må kobles helt fra for å eliminere strøm fra enheten.
<b>Aviso</b>	Este dispositivo possui mais do que uma conexão de fonte de alimentação de energia; para poder remover a fonte de alimentação de energia, deverão ser desconectadas todas as conexões existentes.
<b>¡Advertencia!</b>	Esta unidad tiene más de una conexión de suministros de alimentación; para eliminar la alimentación por completo, deben desconectarse completamente todas las conexiones.
<b>Varning!</b>	Denna enhet har mer än en strömförsörjningsanslutning; alla anslutningar måste vara helt avlägsnade innan strömtillförseln till enheten är fullständigt bruten.

## Unterminated Fiber Warning

**Warning**

Invisible laser radiation may be emitted from the end of the unterminated fiber cable or connector. Do not stare into the beam or view directly with optical instruments. Viewing the laser output with certain optical instruments (for example, eye loupes, magnifiers, and microscopes) within a distance of 100 mm may pose an eye hazard. Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified may result in hazardous radiation exposure.

**Waarschuwing**

Er kunnen onzichtbare laserstralen worden uitgezonden vanuit het uiteinde van de onafgebroken vezelkabel of connector. Niet in de straal kijken of deze rechtstreeks bekijken met optische instrumenten. Als u de laseruitvoer met bepaalde optische instrumenten bekijkt (zoals bijv. een oogloep, vergrootglas of microscoop) binnen een afstand van 100 mm kan dit gevaar voor uw ogen opleveren. Het gebruik van regelaars of bijstellingen of het uitvoeren van procedures anders dan opgegeven kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.

**Varoitus**

Päättämättömän kuitukaapelin tai -liittimen päästä voi tulla näkymätöntä lasersäteilyä. Älä tuijota sädettä tai katso sitä suoraan optisilla välineillä. Lasersäteen katsominen tietyillä optisilla välineillä (esim. suurennuslasilla tai mikroskoopilla) 10 cm:n päästä tai sitä lähempää voi olla vaarallista silmille. Säätimien tai säätöjen käyttö ja toimenpiteiden suorittaminen ohjeista poikkeavalla tavalla voi altistaa vaaralliselle säteilylle.

**BETA DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

<b>Attention</b>	<b>Des émissions de radiations laser invisibles peuvent se produire à l'extrémité d'un câble en fibre ou d'un raccord sans terminaison. Ne pas fixer du regard le rayon ou l'observer directement avec des instruments optiques. L'observation du laser à l'aide certains instruments optiques (loupes et microscopes) à une distance inférieure à 100 mm peut poser des risques pour les yeux. L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que ceux spécifiés peut entraîner une exposition dangereuse à des radiations.</b>
<b>Warnung</b>	<b>Eine unsichtbare Laserstrahlung kann vom Ende des nicht angeschlossenen Glasfaserkabels oder Steckers ausgestrahlt werden. Nicht in den Laserstrahl schauen oder diesen mit einem optischen Instrument direkt ansehen. Ein Betrachten des Laserstrahls mit bestimmten optischen Instrumenten, wie z.B. Augenlupen, Vergrößerungsgläsern und Mikroskopen innerhalb eines Abstands von 100 mm kann für das Auge gefährlich sein. Die Verwendung von nicht spezifizierten Steuerelementen, Einstellungen oder Verfahrensweisen kann eine gefährliche Strahlenexposition zur Folge haben.</b>
<b>Avvertenza</b>	<b>L'estremità del connettore o del cavo ottico senza terminazione può emettere radiazioni laser invisibili. Non fissare il raggio od osservarlo in modo diretto con strumenti ottici. L'osservazione del fascio laser con determinati strumenti ottici (come lupette, lenti di ingrandimento o microscopi) entro una distanza di 100 mm può provocare danni agli occhi. L'adozione di controlli, regolazioni o procedure diverse da quelle specificate può comportare il pericolo di esposizione a radiazioni.</b>
<b>Advarsel</b>	<b>Usynlig laserstråling kan emitte fra enden av den ikke-terminerte fiberkabelen eller koblingen. Ikke se inn i strålen og se heller ikke direkte på strålen med optiske instrumenter. Observering av laserutgang med visse optiske instrumenter (for eksempel øyelupe, forstørrelsesglass eller mikroskoper) innenfor en avstand på 100 mm kan være farlig for øynene. Bruk av kontroller eller justeringer eller utførelse av prosedyrer som ikke er spesifiserte, kan resultere i farlig strålingseksponering.</b>
<b>Aviso</b>	<b>Radiação laser invisível pode ser emitida pela ponta de um conector ou cabo de fibra não terminado. Não olhe fixa ou diretamente para o feixe ou com instrumentos ópticos. Visualizar a emissão do laser com certos instrumentos ópticos (por exemplo, lupas, lentes de aumento ou microscópios) a uma distância de 100 mm pode causar riscos à visão. O uso de controles, ajustes ou desempenho de procedimentos diferentes dos especificados pode resultar em exposição prejudicial de radiação.</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>El extremo de un cable o conector de fibra sin terminación puede emitir radiación láser invisible. No se acerque al radio de acción ni lo mire directamente con instrumentos ópticos. La exposición del ojo a una salida de láser con determinados instrumentos ópticos (por ejemplo, lupas y microscopios) a una distancia de 100 mm puede comportar lesiones oculares. La aplicación de controles, ajustes y procedimientos distintos a los especificados puede comportar una exposición peligrosa a la radiación.</b>
<b>Varning!</b>	<b>Osynlig laserstrålning kan komma från änden på en oavslutad fiberkabel eller -anslutning. Titta inte rakt in i strålen eller direkt på den med optiska instrument. Att titta på laserstrålen med vissa optiska instrument (t.ex. lupper, förstoringsglas och mikroskop) från ett avstånd på 100 mm kan skada ögonen. Om andra kontroller eller justeringar än de angivna används, eller om andra processer än de angivna genomförs, kan skadlig strålning avges.</b>



**BETA DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Laser Activation Warning****Warning**

The laser is on when the card is booted and the safety key is in the on position (labeled 1). The port does not have to be in service for the laser to be on. The laser is off when the safety key is off (labeled 0).

**Waarschuwing**

De laser is aan zodra de kaart is opgestart en de veiligheidssleutel in de AAN-positie is (gelabeld 1). De poort hoeft niet in dienst te zijn om de laser aan te zetten. De laser is uit wanneer de veiligheidssleutel uit is (gelabeld 0).

**Varoitus**

Laser on päällä, kun kortti käynnistetään ja turva-avain on päällä (1) -asennossa. Laser voi olla päällä, vaikka portti ei olekaan käytössä. Laser on pois päältä, kun turva-avain on pois (0) -asennossa.

**Attention**

Le laser est allumé dès le démarrage de la carte et lorsque la clé de sûreté est en position allumée (ou 1). Il n'est pas nécessaire que le port soit en service pour que le laser soit allumé. Le laser est éteint lorsque la clé de sûreté est en position éteinte (ou 0).

**Warnung**

Der Laser ist eingeschaltet, wenn die Karte geladen wurde und der Sicherheitsschlüssel eingeschaltet ist (mit 1 bezeichnete Stellung). Der Port muss nicht in Betrieb sein, wenn der Laser eingeschaltet ist. Der Laser ist ausgeschaltet, wenn sich der Sicherheitsschlüssel in der Aus-Stellung (mit 0 bezeichnet) befindet.

**Avvertenza**

Il laser è attivato quando la scheda è inserita e la chiave di sicurezza è in posizione ON (indicata con 1). Per l'attivazione del laser non è necessario che la porta sia in funzione. Il laser è disattivato quando la chiave di sicurezza è su OFF (indicata con 0).

**Advarsel**

Laseren er aktivert når kortet er på plass og sikkerhetstasten er i på-stilling (merket 1). Porten trenger ikke å være aktiv selv om laseren er på. Laseren er av når sikkerhetstasten er i av-stilling (merket 0).

**Aviso**

O laser está ativado quando a placa é reiniciada e a chave de segurança está na posição on (ou 1). A porta não precisa estar em atividade para o acionamento do laser. O laser está desativado quando a chave de segurança está na posição off (ou 0).

**¡Advertencia!**

El láser está encendido cuando la tarjeta ha arrancado y la llave de seguridad se encuentra en la posición ON (etiquetada 1). No es necesario que el puerto esté en funcionamiento para que el láser pueda funcionar. El láser está apagado cuando la llave de seguridad se encuentra en la posición OFF (etiquetada 0).

**Varning!**

Lasern är på när kortet är igångsatt och säkerhetsnyckeln är i läget På (markerat med 1). Porten behöver inte vara igång för att lasern ska vara på. Lasern är av när säkerhetsnyckeln är i läget Av (markerat med 0).

***BETA DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL***